KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1673/2004,

annettu 24 päivänä syyskuuta 2004,

kiivien kaupan pitämiseen sovellettavista vaatimuksista

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 [1] ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kiivit kuuluvat tuotteisiin, joihin on sovellettava asetuksen (EY) N:o 2200/96 liitteessä I olevia kaupan pitämisen vaatimuksia. Kiivien laatuvaatimuksista 16 päivänä helmikuuta 1990 annettua komission asetusta (ETY) N:o 410/90 [2] on muutettu useita kertoja. Asetus (ETY) N:o 410/90 olisi tästä syystä selvyyden vuoksi kumottava ja korvattava uudella asetuksella 1 päivästä lokakuuta 2004.

(2) Maailmankaupan avoimuuden vuoksi olisi tästä syystä otettava huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan talouskomission pilaantumisalttiiden tuotteiden laatuvaatimusten asettamista ja laadun kehittämistä käsittelevän työryhmän suosittelemat kiivien kaupan pitämistä ja kauppalaadun valvontaa koskevat laatuvaatimukset FFV-46.

(3) Uusien vaatimusten tarkoituksena on poistaa markkinoilta laadultaan epätyydyttävät tuotteet, ohjata tuotantoa kuluttajien vaatimuksia tyydyttäväksi sekä helpottaa kauppasuhteita tasapuolisen kilpailun pohjalta ja auttaa näin parantamaan tuotannon kannattavuutta.

(4) Vaatimuksia sovelletaan kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa. Tuotteiden pitkät kuljetusmatkat, pitkähkö varastointi tai erilaiset käsittelyt saattavat aiheuttaa niissä biologisesta kehittymisestä tai pilaantumisalttiudesta johtuvaa laadun heikkenemistä. Nämä muutokset on syytä ottaa huomioon sovellettaessa vaatimuksia lähettämisvaihetta seuraavissa kaupan pitämisen vaiheissa.

(5) Erityisen huolellisesti lajiteltavissa ja pakattavissa ekstraluokan tuotteissa olisi otettava huomioon ainoastaan tuoreuden ja nestejännityksen väheneminen.

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

CN-koodiin 0810 50 kuuluvien kiivien kaupan pitämiseen sovellettavat vaatimukset ovat liitteessä.

Vaatimuksia sovelletaan kaikissa kaupan pitämisen vaiheissa asetuksessa (EY) N:o 2200/96 säädetyin edellytyksin.

Lähetysvaihetta seuraavien vaiheiden aikana tuotteissa voi kuitenkin esiintyä vaatimusten vastaisesti:

a) vähäistä tuoreuden ja nestejännityksen vähenemistä;

b) muihin kuin ekstraluokkaan luokitelluissa tuotteissa vähäistä tuotteen biologisesta kehittymisestä ja pilaantumisalttiudesta johtuvaa laadun heikkenemistä.

2 artikla

Kumotaan asetus (ETY) N:o 410/90.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2004.

---

[1] EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 47/2003 (EYVL L 7, 11.1.2003, s. 64).

[2] EYVL L 43, 17.2.1990, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 907/2004 (EUVL L 163, 30.4.2004, s. 50).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä syyskuuta 2004.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

KIIVEJÄ KOSKEVAT VAATIMUKSET

I TUOTTEEN MÄÄRITELMÄ

Nämä vaatimukset koskevat lajien *Actinidia chinensis Planch tai Actinidia deliciosa* (A. Chev., C. F. Liang ja A. R. Ferguson) lajikkeiden kiivejä, jotka on tarkoitettu myytäviksi kuluttajille tuoreina, lukuun ottamatta teolliseen jalostukseen tarkoitettuja kiivejä.

II LAATUA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Vaatimusten tarkoituksena on määritellä kiivien laatu kauppakunnostuksen ja pakkaamisen jälkeen.

A. **Laatua koskevat vähimmäisvaatimukset**

Kullekin luokalle annetut erityissäännökset ja sallitut poikkeamat huomioon ottaen kiivien on oltava kaikissa luokissa:

— eheitä (mutta kannattomia),

— terveitä; tuotteita, joissa on mätää tai jotka ovat muuten pilaantuneet kulutukseen kelpaamattomiksi, ei sallita,

— puhtaita, lähes vailla näkyviä vieraita aineita,

— lähes vailla tuholaisia,

— lähes vailla tuholaisten aiheuttamia vioittumia,

— riittävän kiinteitä; ei pehmeitä, nahistuneita eikä vetisiä,

— hyvin muodostuneita; kaksoishedelmiä tai moninkertaisia hedelmiä ei sallita,

— vailla epätavallista pintakosteutta,

— vailla vierasta hajua ja/tai makua.

Kiivien kehitysasteen ja kunnon on oltava sellainen, että ne:

— kestävät kuljetuksen ja käsittelyn, sekä

— saapuvat tyydyttävässä kunnossa määräpaikkaan.

B. **Kypsyyttä koskevat vähimmäisvaatimukset**

Kiivien on oltava riittävän kehittyneitä ja kypsiä. Tämän säännöksen noudattamiseksi hedelmien on täytynyt saavuttaa seuraava kypsyysaste:

— pakkausvaiheessa tuotantoalueella ja pakkaajan toteuttamaa seuraavaa toimitusta varten sekä vienti- ja tuontivaiheessa vähintään 6,2 astetta Brixin asteikolla tai 15 prosentin keskimääräinen kuiva-ainepitoisuus,

— kaikissa muissa kaupan pitämisen vaiheissa vähintään 9,5 astetta Brixin asteikolla.

C. **Luokitus**

Kiivit luokitellaan kolmeen luokkaan seuraavasti:

i) Ekstraluokka

Tähän luokkaan luokiteltujen kiivien on oltava erittäin hyvälaatuisia. Niiden on oltava hyvin kehittyneitä ja niillä on oltava kaikki lajikkeelle tyypilliset ominaisuudet ja väritys.

Niiden on oltava täysin virheettömiä, hyvin vähäisiä pintavikoja lukuun ottamatta, edellyttäen, että viat eivät vaikuta tuotteen ulkonäköön, laatuun, säilyvyyteen tai pakkauksen ulkoasuun.

Hedelmän suurimman poikkileikkauksen mukaisen vähimmäishalkaisijan ja enimmäishalkaisijan välisen suhdeluvun on oltava vähintään 0,8.

ii) I luokka

Tähän luokkaan luokiteltujen kiivien on oltava hyvälaatuisia. Niillä on oltava lajikkeelle tyypilliset ominaisuudet.

Niiden on oltava kiinteitä, ja mallon on oltava täysin terve.

Niissä voi kuitenkin olla seuraavanlaisia vähäisiä vikoja edellyttäen, että viat eivät vaikuta tuotteen ulkonäköön, laatuun, säilyvyyteen ja pakkauksen ulkoasuun:

— vähäinen muotovirhe (muttei paisumia tai epämuodostumia),

— vähäinen värivirhe,

— kuoren pintavikoja enintään 1 cm^2 hedelmän kokonaispinta-alasta,

— pieni pitkittäinen Hayward-merkki, joka ei ole kohonnut.

Hedelmän suurimman poikkileikkauksen mukaisen vähimmäishalkaisijan ja enimmäishalkaisijan välisen suhdeluvun on oltava vähintään 0,7.

iii) II luokka

Tähän luokkaan kuuluvat kiivit, joita ei voida luokitella ylempiin luokkiin mutta jotka täyttävät edellä määritellyt vähimmäisvaatimukset.

Hedelmien on oltava kohtuullisen kiinteitä, eikä mallossa saa olla merkittäviä vikoja.

Niissä voi olla seuraavanlaisia vikoja, jos niiden laatuun, säilyvyyteen tai ulkonäköön liittyvät olennaiset ominaispiirteet säilyvät muuttumattomina:

— muotovirheet,

— värivirheet,

— kuoren viat, kuten pienet arpeutuneet halkeamat tai naarmuuntunut arpikudos, jonka laajuus on enintään 2 cm^2 hedelmän kokonaispinta-alasta,

— useat lievästi kohonneet Hayward-merkit, jotka ovat selvempiä kuin I luokassa,

— vähäiset kolhiutumat.

III KOKOLAJITTELUA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Koko määritetään hedelmien painon mukaan.

Vähimmäispaino on 90 grammaa ekstraluokassa, 70 grammaa I luokassa ja 65 grammaa II luokassa.

Kussakin pakkauksessa olevan suurimman ja pienimmän hedelmän painoero saa olla enintään:

— 10 grammaa vähemmän kuin 85 grammaa painavilla hedelmillä,

— 15 grammaa hedelmillä, joiden paino on 85–120 grammaa,

— 20 grammaa hedelmillä, joiden paino on 120–150 grammaa,

— 40 g vähintään 150 g painavilla hedelmillä.

IV SALLITTUJA POIKKEAMIA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Jokaisessa pakkauksessa sallitaan laatu- ja kokopoikkeamien rajoissa tuotteita, jotka eivät ole mainitun laatuluokan vaatimusten mukaisia.

A. **Sallitut laatupoikkeamat**

i) Ekstraluokka

5 prosenttia lukumäärästä tai painosta kiivejä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät I luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

ii) I luokka

10 prosenttia lukumäärästä tai painosta kiivejä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

iii) II luokka

10 prosenttia lukumäärästä tai painosta kiivejä, jotka eivät vastaa tämän luokan vaatimuksia mutta jotka täyttävät II luokan vaatimukset tai jotka poikkeuksellisesti hyväksytään tämän luokan sallittujen poikkeamien rajoissa.

B. **Sallitut kokopoikkeamat**

Kaikissa luokissa: 10 prosenttia lukumäärästä tai painosta kiivejä, jotka eivät vastaa vähimmäispainoa ja/tai kokoa koskevia säännöksiä.

Hedelmien on kuitenkin kuuluttava ilmoitettua kokoa lähimpään alempaan tai ylempään kokoluokkaan, tai jos on kyse pienimmästä kokoluokasta, niiden on painettava vähintään 85 grammaa ekstraluokassa, 67 grammaa I luokassa ja 62 grammaa II luokassa.

V PAKKAUKSEN ULKOASUA KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

A. **Tasalaatuisuus**

Kunkin pakkauksen sisällön on oltava tasalaatuinen, ja pakkaus saa sisältää ainoastaan samaa alkuperää, lajiketta sekä laatu- ja kokoluokkaa olevia kiivejä.

Pakkauksesta näkyvän sisällön osan on edustettava koko sisältöä.

Poiketen siitä, mitä tätä kohtaa edeltävissä säännöksissä säädetään, tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tuotteita voidaan sekoittaa nettopainoltaan enintään kolmen kilon myyntipakkauksissa erilajisten hedelmien ja vihannesten kanssa komission asetuksessa (EY) N:o 48/2003 [1] säädetyin edellytyksin.

B. **Pakkaaminen**

Kiivit on pakattava siten, että ne tulevat suojatuiksi sopivalla tavalla.

Pakkauksen sisällä käytettävien materiaalien on oltava uusia, puhtaita ja sellaisia, ettei niistä aiheudu tuotteille ulkoisia eikä sisäisiä vahinkoja. Kaupallisilla merkinnöillä varustettujen materiaalien, erityisesti paperien ja etikettien, käyttö on sallittua edellyttäen, että painatus ja kiinnitys tehdään myrkyttömällä painovärillä ja liimalla.

Yksittäisiin tuotteisiin kiinnitettävien merkintöjen on oltava sellaisia, että niistä ei aiheudu niitä poistettaessa näkyviä liimajälkiä tai kuoren vaurioita.

Pakkauksissa ei saa olla mitään vieraita esineitä.

C. **Ulkoasu**

Ekstraluokan hedelmät on tarjottava myyntiin toisistaan erotettuina ja yhteen kerrokseen säännöllisesti järjestettyinä.

[1] EYVL L 7, 11.1.2003, s. 65.

VI MERKITSEMISTÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖKSET

Kussakin pakkauksessa on oltava samalla sivulla selvin, pysyvin ja pakkauksen ulkopuolelle näkyvin kirjaimin seuraavat merkinnät:

A. **Tunnistusmerkinnät**

Pakkaajan ja/tai lähettäjän nimi ja osoite.

Tämä merkintä voidaan korvata seuraavasti:

— kaikissa pakkauksissa esipakkauksia lukuun ottamatta viranomaisen antamalla tai tunnustamalla pakkaajaa ja/tai lähettäjää edustavalla koodilla, jota edeltää maininta ”pakkaaja ja/tai lähettäjä” taikka sitä vastaava lyhenne,

— yksinomaan esipakkauksissa yhteisön alueella sijaitsevan myyjän nimellä ja osoitteella, joita edeltää maininta ”pakattu … varten” tai muu vastaava maininta. Tässä tapauksessa merkinnän on sisällettävä myös pakkaajaa ja/tai lähettäjää vastaava koodi. Myyjän on annettava kaikki valvontayksiköiden tarpeellisiksi katsomat kyseisen koodin merkitystä koskevat tiedot.

B. **Tuote**

— ”Kiivejä”, ”Actinidia” tai muu vastaava nimitys, jos sisältö ei ole näkyvissä,

— lajikkeen nimi (vapaaehtoinen).

C. **Tuotteen alkuperä**

— Alkuperämaa ja mahdollisesti tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen taikka paikallinen nimitys.

D. **Kaupalliset tiedot**

— luokka,

— kokoluokka hedelmien vähimmäis- ja enimmäispainona ilmaistuna,

— kappalemäärä (vapaaehtoinen).

E. **Virallinen tarkastusmerkintä (vapaaehtoinen)**

Ensimmäisessä alakohdassa säädettyjä merkintöjä ei tarvitse tehdä pakkauksiin, jotka sisältävät ulospäin näkyviä myyntipakkauksia, joihin kaikkiin on tehty kyseiset merkinnät. Kyseisiin pakkauksiin ei saa tehdä merkintöjä, jotka voisivat johtaa harhaan. Jos nämä pakkaukset on pakattu kuormalavalle, kyseiset tiedot on annettava vähintään kuormalavan kahdelle sivulle näkyvästi sijoitetulla lomakkeella.